

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Groupe électrogène ATS (commutateur de transfert automatique)**

**HTPATS (ATS triphasé)**

**HTPATS (ATS monophasé)**

**INSTRUCTIONS ORIGINALES**

---

Remarque : lire le manuel avant d'utiliser l'ATS de Eagles Electrical Company. La clé de démarrage se remet en position arrêt sur le groupe électrogène à moteur diesel ; la clé démarrage reste en position marche sur le groupe électrogène à moteur essence.

I. Voyant lumineux

1 : RESEAU DOMESTIQUE - Voyant de réseau public

2 : GROUPE ELECTROGENE - Voyant du groupe électrogène

3 : AUTO : Voyant de l'ATS

4 : PANNE - Voyant d'avertissement ATS

II. Utiliser le fil de signal connecté au groupe électrogène avec l'ATS.

III. Connexion

Connecter l'ATS au réseau public avec le système de groupe électrogène (voir la photo en pièce jointe), quand tout est prêt, mettre l'ATS sur Marche, le voyant s'allume en même temps.

IV. Etapes opérationnelles de Eagles Electrical Company.

1 : Quand l'ATS observe que le réseau public est anormal, il envoie un signal de démarrage après 3 secondes de délai ; si l'ATS ne remarque aucune tension au groupe électrogène, il envoie le signal de démarrage 3 fois ; si le groupe électrogène ne démarre pas normalement après les 3 envois de signal, l'ATS se verrouille et une alarme clignote.

2 : Si la tension et la fréquence du groupe électrogène sont normales, l'ATS bascule la charge automatiquement après 5 secondes dans le bornier du groupe électrogène ; de plus, l'ATS surveille en permanence la tension du réseau public. Si la tension et la fréquence du groupe électrogène en marche sont anormales, l'ATS déconnecte automatiquement la charge et une alarme clignote ! Si la tension et la fréquence du groupe électrogène redeviennent normales, l'ATS arrête l'alarme et connecte la charge, et le groupe électrogène continue de tourner.

3 : Si le groupe électrogène tourne et que le réseau public redevient normal, l'ATS envoie un signal d'arrêt dans les 15 secondes. Quand le groupe électrogène s'arrête normalement, l'ATS bascule la charge sur le réseau public. Puis l'ATS surveille en permanence le réseau public (répéter les étapes 1 à 3).

Note : L'ATS triphasé ayant une détection de perte de phase, que ce soit le groupe électrogène ou le réseau public, aussi longtemps que la tension d'une phase est anormale, elle est considérée comme perte de phase. Quand le groupe électrogène perd une phase, le témoin lumineux de fonctionnement et le témoin d'alarme de l'ATS clignotent en même temps ; quand le réseau souffre d'une perte de phase, le témoin lumineux du réseau public et le témoin d'alarme clignotent en même temps.

V. Note

1 : En choisissant l'ATS, vérifier la tension, l'intensité et la puissance du groupe électrogène.

2 : Le bornier de sortie de l'ATS **ne peut pas** être connecté directement au réseau public.

3 : Quand le réseau public est connecté à l'ATS, il passe par un disjoncteur pour raison de sécurité.

4 : **Ne pas** utiliser l'ATS pendant une longue période, couper la connexion ATS.

VI. Câblage de signal et fonctions

Groupe électrogène à moteur diesel :

Numéro d'article	Fonction	Couleur de fil
1	12 VDC Borne positive	Jaune 0,5
2	Carburant, sortie	Bleu 0,5
3	12 VDC Borne négative	Noir 0,5

4	En marche, sortie	Rouge 0,5
5	12 VDC Jugement de signal	Vert 0,5

Groupe électrogène à moteur essence :

Numéro d'article	Fonction	Couleur de fil
1	12 VDC Borne positive	Jaune 0,5
2	Sortie négative d'arrêt	Bleu 0,5
3	12 VDC Borne négative	Noir 0,5
4	En marche, sortie	Rouge 0,5
5	Sortie positive de carburateur	Vert 0,5
6	Sortie positive de registre motorisé	Blanc 0,5

Photo jointe :

Diagramme ATS monphasé :

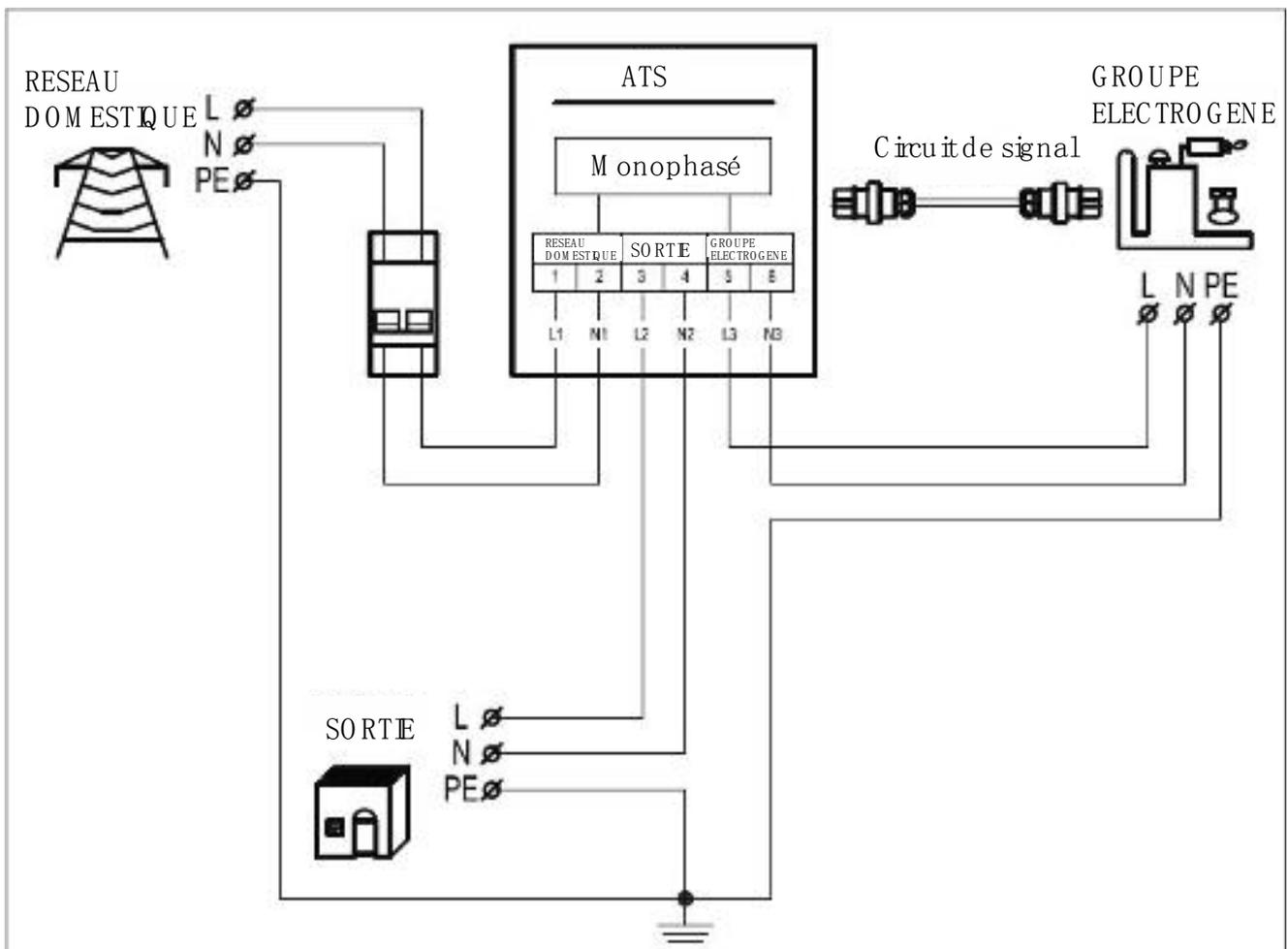
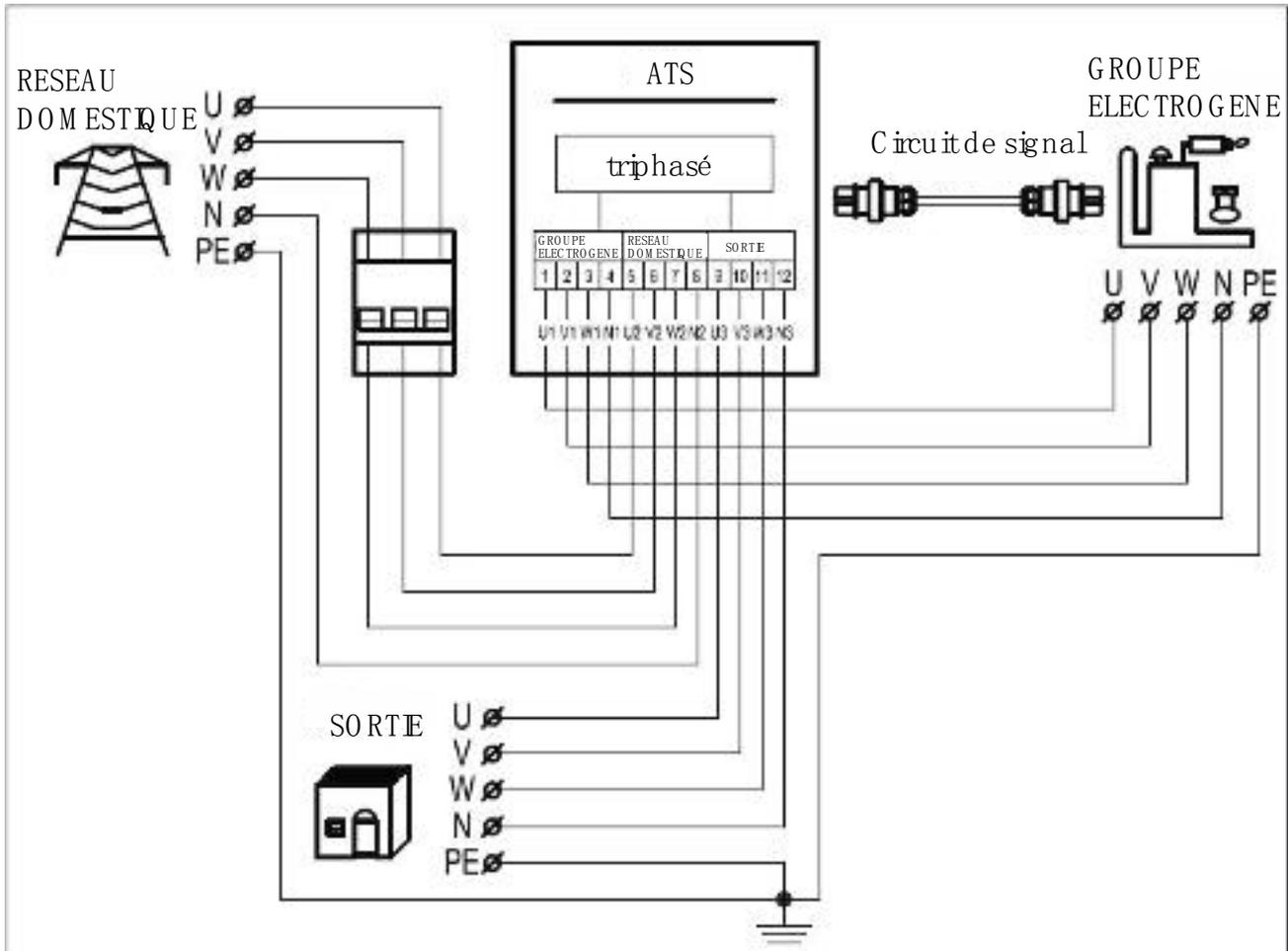


Diagramme ATS triphasé :



# HYUNDAI

POWER PRODUCTS

**Pour toute demande, contactez-nous :**

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)